

探究歷史全方位

專題研習多面體

Discovering History:
A Life-wide Experience!

ENTRY HANDOUT

報名章程

第二屆

校際香港歷史文化專題研習比賽

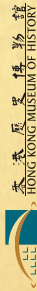
The 2nd Inter-school Competition of Project Learning on Hong Kong's History and Culture

社區·歷史·大追尋

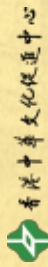
In Search of the Community and the Past



康樂及文化事務署
Leisure and Cultural Services Department



香港歷史博物館
HONG KONG MUSEUM OF HISTORY



香港中華文化促進中心



目的

- 透過考察及研究，提高學生對香港的歷史發展及其獨特文化遺產的興趣和認識。
- 提升學生歷史探究能力，培養學生「學會學習」為目標。
- 透過文字報告或多媒體製作，讓更多學生體驗探究歷史的樂趣。

主題

社區・歷史・大追尋

香港各個社區經過長年累月的發展而各具特色，其中可體現在族群聚居、建築特色、民風習俗、行業發展及其他許多不同方面。此外，由於所經歷歲月的長短及與周邊地區歷史互動發展的影響，每一社區的歷史都有其獨特可觀之處。通過仔細的考察，用心探索其中的歷史，可以讓我們更進一步認識社區的各個方面，探討人與人、人與社區之間的關係，細味當中的人情味，重新認識社區的意義和價值。

參賽資格

全港中學生均可參賽，可以個人或每隊最多五位學生組成，並須由一至兩位老師負責指導。

比賽規則

- (1) 比賽分甲、乙兩個項目，每一項目均設初級組（中一至中三）及高級組（中四至中六），每隊不能同時有初中及高中學生隊員。每校參賽報告數目不限，惟同一參賽隊伍只可選擇其中一項目參賽。

甲項：文字報告

參賽作品必須具有：

a) 文字報告

中文或英文均可，以5,000至10,000字為限及必須打印於A4紙上。請於右上角註明參賽編號。

b) 報告撮要

中文或英文均可，以800字為限及必須打印於A4紙上。請於右上角註明參賽編號。

c) 註釋及參考書目

中文或英文均可，必須打印於A4紙上。請於右上角註明參賽編號。

* 上述三項必須連同其複印本（每項4份）一併交付。

乙項：多媒體製作

參賽作品必須具有：

a) 錄像媒體報告

就比賽主題拍攝5至15分鐘短片或製作電腦動畫，進行歷史考察及製作報告。學生可以透過角色扮演、戲劇創作與表演等方法模擬歷史場景，亦可代入某一角色或歷史人物陳述前人的思想、感情與事蹟。此外，學生還可以透過利用電影或電腦技術重塑歷史場景。

以光碟方式遞交，並須以“Windows Media Player”格式播放。光碟面請註明參賽編號。

b) 設計意念及內容大綱

中文或英文均可，以200至300字為限及必須打印於A4紙上。請於右上角註明參賽編號。

* 上述兩項必須連同其複印本(每項4份)一併交付。

- (2) 比賽結束後，主辦機構不會將作品歸還所屬學校，參賽隊伍可自行複製作品作存檔之用。
- (3) 得獎作品（不論任何形式，包括數碼格式）的版權屬主辦單位（香港特別行政區政府和香港中華文化促進中心）擁有，主辦單位有權將參賽作品公開使用，並作出版、展覽宣傳或推廣用途，毋須徵求所屬學校和學生同意。
- (4) 參賽作品必須從未公開發布（包括互聯網），主辦機構亦不接納曾參加過任何比賽的作品。整體作品，包括風格及設計、音樂、構圖及內容等，必須為參賽者原創，且不會侵犯任何其他人的任何知識產權權利。參賽作品如有抄襲之嫌，將被取消資格。
- (5) 主辦機構有權拒絕任何報告參賽或取消其參賽資格而毋須解釋；如有任何爭議，將由評審委員會作最後決定。
- (6) 主辦機構有權隨時修改以上規定，毋須事先公布。

評審委員會成員（按中文筆劃序）：

丁新豹博士	香港中文大學歷史系客席教授
伍學齡先生	香港電腦教育學會顧問
邱小金女士	香港歷史博物館館長
梁操雅博士	博物館專家顧問
黃浩潮先生	我愛香港協會香港歷史研究中心主席
趙雨樂博士	香港公開大學人文及社會科學院副教授
劉智鵬博士	嶺南大學歷史系副教授
鄭德華博士	澳門大學中文系教授
蕭國健教授	香港珠海學院中國文學系教授
鍾寶賢教授	香港浸會大學歷史學系教授

評審準則及程序

(1) 評審會按下列準則就兩項比賽項目分別評分（佔總分90%）

甲項：文字報告

- 資料的蒐集和運用，尤其是原始史料（30%）
- 分析能力及表達手法（20%）
- 報告內容是否切合比賽主題（20%）
- 能否利用註釋交代報告資料的來源（10%）
- 整體製作質素（10%）

乙項：多媒體製作

- 資料的蒐集和表達（30%）
- 作品內容是否切合主題（20%）
- 表達手法及創意（20%）
- 設計意念（10%）
- 整體製作質素（10%）

(2) 評分工作將於2013年7月完成。

(3) 主辦機構在總計作品分數及在選出每項每組不多於4份的優勝作品後，將會安排學生於2013年8月初與評審會面，以便評審對學生的努力及參與有更深入的认识，並給予評分（佔總分10%）。面試範圍將涉及下列三方面：

- 學生對研究主題的认识；
- 學生的研究方法，特別是史料的蒐集與分析或媒體的表達手法；
- 學生的分工及協作能力。

(4) 面試後，評審委員會將根據作品的分數（90%），以及考慮學生的積極性（10%），決定各組冠、亞、季軍的得獎隊伍。

(5) 比賽結果將於2013年9月公布。得獎學校將由主辦機構以書面方式通知。頒獎典禮將於10月舉行。

參加辦法

(1) 請於**2013年1月25日或之前**，將填妥的參賽表格及計劃書寄交九龍石硤尾白田街30號賽馬會創意藝術中心L4-04香港中華文化促進中心。信封面請註明「校際香港歷史文化專題研習比賽」。在截止報名後一個月內，主辦機構將會審核並確認參賽隊伍所提交的題目。

(2) 參賽作品必須於**2013年5月20日至25日**送交九龍石硤尾白田街30號賽馬會創意藝術中心L4-04香港中華文化促進中心，星期一至五的辦公時間為上午10時至下午6時，**最後收件時間為2013年5月25日下午1時**。凡逾時遞交的參賽作品，主辦機構概不接受。遇有惡劣天氣情況（八號颱風警告信號或黑色暴雨警告信號）時，收件時間將順延至下一個工作天，即**2013年5月27日下午6時**。

計劃書

(1) 每隊在提交參賽表格時（不論甲項或乙項），均須同時遞交參賽作品的計劃書，以便評審考核，並提供研究意見，內容須包括以下各點：

- i. 題目
- ii. 內容提綱
- iii. 研究方法/表達手法
- iv. 搜集資料/拍攝方法
- v. 工作日程

如有需要，可增添其他項目。

(2) 計劃書以500字為限，中文或英文均可，但必須打印於A4紙上。

(3) 查詢可致電 2724 9026（香港歷史博物館）或 2559 4904（香港中華文化促進中心）。

研究津貼

每組參賽隊伍均可申請研究津貼，實報實銷，最高金額為港幣500元正。所有單據必須清楚列明所用物品名稱，並於**2013年5月25日或之前**連同參賽作品交予香港中華文化促進中心，逾期將不受理。有關申領研究津貼注意事項及申請表格，主辦機構將另行電郵予顧問老師。香港歷史博物館保留對單據的最後批核權。

獎項

(1) 甲、乙各組均設冠軍、亞軍、季軍及優異獎，獎項如下：

冠軍：港幣 5,000 元書券及獎座

亞軍：港幣 4,000 元書券及獎座

季軍：港幣 3,000 元書券及獎座

優異獎：港幣 1,500 元書券及獎座

(2) 每位得獎學生將獲頒贈獎狀乙張，各得獎學校的顧問老師則將獲贈感謝狀乙張。

(3) 其他參賽同學將獲授嘉許證書乙張，以示鼓勵。

香港歷史博物館 • 香港中華文化促進中心

<http://hk.history.museum>  <http://www.chineseculture.org.hk>

2724 9026  2559 4904

Aim

1. To foster students' awareness of and interest in Hong Kong's historical development and unique cultural heritage through field study and research.
2. To enhance students' knowledge and skills in conducting historical research and achieve the goal of "Learning to Learn".
3. To allow students to experience the joy of retracing history through written or multi-media projects.

Theme

In Search of the Community and the Past

After decades of development, different communities in Hong Kong have established their own characteristics, which are reflected in the ethnic settlements, architectural features, folk customs, the evolution of specific industries as well as many other aspects. Owing to the differences in the age of the communities and their interaction with the surrounding areas, the historical developments of the communities vary, and each is endowed with unique and impressive attributes. A close and comprehensive study to explore the history of each community will enhance our understanding of their distinctive features, such as the relationship between members in the community, and the relationship between individuals and the community itself. It will also help us to gain a new perspective on the meaning and value of communities, especially when we experience the friendliness and human dimension within them.

Elegibility

The competition is open to all secondary school students on an individual basis or working as a team with a maximum of 2-5 members under the guidance of 1-2 teachers.

Rules & Regulations

- (1) The competition is divided into Category A and Category B, and each category includes two divisions: Junior (F.1 - F.3) and Senior (F.4 - F.6). No mix of students from Junior and Senior classes in one team is allowed. The number of entries from each school is not limited. Each team can only choose to enter one of the categories.

Category A: Written Report

The submission should comprise the following items:

a) **Written report**

Either in English or Chinese (5,000 words or above, not exceeding 10,000 words), legibly typed and printed on A4-size paper (please mark entry no. on the upper right corner).

b) **Abstract**

Either in English or Chinese (not exceeding 800 words), legibly typed and printed on A4-size paper (please mark entry no. on the upper right corner).

c) **Footnotes and bibliography**

Legibly typed and printed on A4-size paper (please mark entry no. on the upper right corner).

* **4 copies** for each item listed above should be submitted.

Category B: Multi-media Production

The submission should comprise the following items:

a) **Audio-visual report**

It may feature a 5-15 minute short film or animation produced by the team based on their historical research which may be presented through role play, drama or performance. Students may recreate historical settings and scenes where invented characters portray the emotions and thoughts of historical figures or re-enact historical events. Besides, students may use film or computer technology to re-recreate a historical scene.

The entry should be submitted in a compact disc that can be operated in **Windows Media Player** format. Please mark entry no. on the cover.

b) **Concept design and theme**

Either in English or Chinese (200 - 300 words), legibly typed and printed on A4-size paper (please mark entry no. on the upper right corner).

* **4 copies** for each item listed above should be submitted.

- (2) Entry materials will not be returned to the schools and students. Entrants are advised to make copies of their entries before submission.

- (3) The copyright in all formats (including digital format) of all winning entries will be vested in the organizers, the Government of the Hong Kong Special Administrative Region and The Hong Kong Institute for Promotion of Chinese Culture. The organizers have the right to use all winning entries in any format for publication, exhibition and publicity without prior consent of the schools and students concerned.

- (4) All entries should be prepared solely for this competition and may not have been previously distributed in any format (including on the Internet). The entire effort of each submission, including sound recordings, graphical design, content and such must be the original creation of the participating teams and must not infringe on the intellectual property rights of any third party. Plagiarism can lead to disqualification of submission entries.
- (5) The organizers reserve the right to reject or disqualify any entries without providing a reason. Should there be any disputes, the decision of the panel of judges will be final.
- (6) The above rules are subject to amendment without prior notice.

Members of Adjudication

The panel of judges comprises (in alphabetical order):

Dr Chiu Yu Lok	Associate Professor, School of Arts and Social Sciences, The Open University of Hong Kong
Professor Chung Po Yin	Professor, Department of History, Hong Kong Baptist University
Dr Lau Chi Pang	Associate Professor, Department of History, Lingnan University
Dr Leung Cho Nga	Museum Expert Adviser
Mr Ng Hok Ling	Consultant, The Hong Kong Association For Computer Education
Professor Siu Kwok Kin	Professor, Department of Chinese Literature, Chu Hai College, Hong Kong
Dr Joseph Ting	Adjunct Professor, Department of History, The Chinese University of Hong Kong
Mr Wong Ho Chiu	Chairman, Research Centre of Hong Kong History, We Love Hong Kong Association
Ms Rosa Yau	Curator, Hong Kong Museum of History
Dr Zheng Dehua	Professor, Department of Chinese, The University of Macau

Criteria and Procedures for Adjudication

- (1) 90% of the total score will be assessed according to the following criteria:

Category A: Written Report

- systematic use of collected materials, especially the primary source (30%)
- analysis and presentation of the topics under study (20%)
- relevance to the theme of the report and competition (20%)
- citation of bibliography and footnotes (10%)
- overall assessment of quality (10%)

Category B: Multi-media Production

- systematic use and presentation of collected materials (30%)
- relevance to the theme of the report and competition (20%)
- creativity of approaches to the topics under study (20%)
- overall design concept (10%)
- overall assessment of quality (10%)

- (2) Adjudication is expected to be completed in July 2013.
- (3) The organizers will shortlist no more than four outstanding reports (for each division and category) according to individual scores. The team co-ordinator will be informed by phone for interview in early August 2013 to let the judges acquire a deeper understanding of the students' effort and participation in conducting the study project. The judges will look into the following aspects in the interview (10% of the total score):
 - students' understanding of the research theme;
 - students' research methods, particularly the collection and analysis of research materials or the use of multi-media materials in presentation;
 - division of work and collaboration skills
- (4) After the interview, the panel of judges will select the winners of the awards according to the entries (90% of the total score) as well as the students' degree of participation (10% of the total score).
- (5) Results will be announced in September 2013. Award winners will receive written notification from the organizers. The prize presentation ceremony will be held in October.

Submission

- (1) Please send the completed entry form and project study outline to The Hong Kong Institute for Promotion of Chinese Culture, Unit L4-04, Jockey Club Creative Arts Centre, 30 Pak Tin Street, Shek Kip Mei, Kowloon by **25 January 2013**. Please mark "Inter-school Competition of Project Learning on Hong Kong's History and Culture" on the envelope. The organizers will vet the project study outline and inform the applicant if it is accepted within one month after the application closes.
- (2) The submission must be delivered to The Hong Kong Institute for Promotion of Chinese Culture, Unit L4-04, Jockey Club Creative Arts Centre, 30 Pak Tin Street, Shek Kip Mei, Kowloon **from 20-25 May 2013**. The opening hours on weekdays are from 10 a.m. to 6 p.m.. **Deadline for submission will be at 1 p.m. on 25 May 2013**. Late submission will NOT be accepted. If there is any inclement weather condition (Typhoon Warning Signal No.8 or Black Rainstorm Warning), the deadline will be postponed to the next working day at **6 p.m. on 27 May 2013**.

Project Study Outline

- (1) Each participating team (either Category A or Category B) must submit the study project outline together with the entry form for vetting. The project outline should include the following items:
 - area of study
 - outline of project
 - research method / presentation approach
 - method of collecting research materials / filming
 - schedule

The project outline may be supplemented with other item(s), if needed.

- (2) The project outline should not exceed 500 words in either Chinese or English and be legibly typed and printed on A4 paper.
- (3) Enquiries can be made with the Hong Kong Museum of History at 2724 9026 or the Hong Kong Institute for Promotion of Chinese Culture at 2559 4904.

Allowance

Each participating team will receive a maximum research allowance in an amount of HK\$500 on a reimbursable basis upon production of receipts accepted by The Hong Kong Institute for Promotion of Chinese Culture. All receipts should be submitted to The Hong Kong Institute for Promotion of Chinese Culture, together with the report, on or before **25 May 2013**. Late submissions will not be accepted. The application form and note on the application for research allowance will be sent to the teacher-in-charge of the participating teams via email. The Hong Kong Museum of History reserves the right to make the final decision on the granting of the allowance.

Prizes


- (1) 1st, 2nd, 3rd Prizes and Merit Award will be presented:

1st Prize	-	Book coupons of HK\$5,000 and a trophy
2nd Prize	-	Book coupons of HK\$4,000 and a trophy
3rd Prize	-	Book coupons of HK\$3,000 and a trophy
Merit Award	-	Book coupons of HK\$1,500 and a trophy
- (2) Each winning student will be awarded a Certificate of Merit, and the teacher-in-charge of each winning school will be presented a Certificate of Thanks.
- (3) Each entrant will be given a Certificate of Participation to acknowledge their effort.

Enquiry

Hong Kong Museum of History

 <http://hk.history.museum>

 2724 9026

Hong Kong Institute for Promotion of Chinese Culture

 <http://www.chineseculture.org.hk>

 2559 4904

除特別聲明外，請以中、英文填寫。
Please complete in both Chinese and English unless otherwise specified.

*為方便聯絡，請提供手提電話號碼。
* Please fill in your mobile phone no. for ease of contact.

I. 基本資料 Basic Information

參賽項目 Category: 甲項 Category A : 文字報告 Written Report
 乙項 Category B : 多媒體製作 Multi-media Production

參賽組別 Division: 初級組 Junior
 高級組 Senior

學校名稱 Name of School : _____ 中

_____ Eng

學校地址 School Address : _____ 中

_____ Eng

學校校長 Principal : _____ 中 Eng

學校電話 School Tel. No. : _____

傳真號碼 Fax No. : _____

II. 參賽者名單 List of Participants

1. 組長 Group Leader : _____ 中 Eng

* 聯絡電話 Tel. No. : _____

電郵地址 E-mail Address : _____

2. _____ 中 Eng

3. _____ 中 Eng

4. _____ 中 Eng

5. _____ 中 Eng



探究歷史全方位
專題研習多面體
Discovering History:
A Life-wide Experience!

社區·歷史·大追尋
In Search of the Community and the Past

第二屆
校際香港歷史文化專題研習比賽
The 2nd Inter-school Competition of Project Learning on Hong Kong's History and Culture

III. 顧問老師 Name of Teacher-in-charge

1. 聯絡人 Co-ordinator: (中) (Eng)

* 聯絡電話 Tel. No.:

電郵地址 E-mail Address:

2. (中) (Eng)

* 聯絡電話 Tel. No.:

電郵地址 E-mail Address:

IV. 聲明 Declaration

本人..... (顧問老師姓名) 謹代表隊員聲明上述資料正確無誤，以及對主辦機構公布的條例完全清楚及同意遵守。

I..... (name of teacher-in-charge), on behalf of the participating team, certify that all information given above is complete and accurate. We fully understand and agree to abide by the conditions of entry announced by the organizers.

簽署 Signature:

日期 Date:

.....
學校印鑑 School Chop

個人資料 (私隱) 收集聲明:

- 閣下於表格內所提供的個人資料只供主辦單位處理報名參賽之用。
- 根據個人資料 (私隱) 條例第18、22及附表1的第6原則，閣下有權要求查閱及更正表格內所提供的個人資料。
- 查詢：2559 4904 (香港中華文化促進中心) 或 2724 9026 (香港歷史博物館)。

Personal Data Collection Statement:

- The personal data provided in this form will be used by the organizers for processing the application for the competition.
- You have the right to request access to and correction of personal data as stated in this form in accordance with Sections 18 and 22 and Principle 6 of Schedule 1 to the Personal Data (Privacy) Ordinance.
- Enquiries: 2559 4904 (The Hong Kong Institute for Promotion of Chinese Culture) or 2724 9026 (Hong Kong Museum of History).

編號 Entry No.:

(由職員填寫 For Official Use Only)

覆函 Reply Slip

茲收到「第二屆校際香港歷史文化專題研習比賽」參賽表格乙份，並附上收據一張。
I acknowledge receipt of your entry form of the "2nd Inter-school Competition of Project Learning on Hong Kong's History and Culture". Please find attached receipt for your retention.

題目 Topic:

此致 To: Mr / Ms 先生 / 女士

日期 Date:

第二屆校際香港歷史文化專題研習比賽主席

(.....) 代行

for Chairman of the 2nd Inter-school
Competition of Project Learning
on Hong Kong's History and Culture